

# RECITAL POETICO “META’ VENTO META’ AMORE” DUETTO IN TRE LINGUE SARDO-ITALIANO-TEDESCO III EDIZIONE

**TO Berchidda**  
per  
DUETTO IN TRE LINGUE  
III Edizione

**acit olbia**  
Associazione Culturale Italo Sarda

Comune di Berchidda

# Metà vento metà amore

La poesia di Antonio Rossi  
Recital italo sardo tedesco  
con Stefan Ruess e Cristina Ricci

performance vocale di Manuel Attanasio | intervento musicale di Pietro Uleri

Berchidda, 18 dicembre ore 18.30  Teatro Santa Croce

“Metà vento metà amore” (Duetto in tre lingue SARDO-ITALIANO-TEDESCO III EDIZIONE), è un recital di liriche composte dal poeta bilingue sardo-italiano Antonio Rossi, vincitore di numerosi premi nazionali e internazionali (fra i quali il Laurentum conferito a Roma in Quirinale e in Senato). Parteciperanno alla serata, oltre all’autore, il poeta tedesco Stefan Ruess che tradurrà alcune opere del poeta berchiddese, Cristina Ricci, presidente dell’ACIT (voce recitante), Manuel Attanasio (performance vocale) e Pietro Uleri (musiche). La manifestazione, prevista per il giorno 18 dicembre 2016, alle ore 18,30, presso il Teatro comunale di Berchidda, Piazza del Popolo, è organizzata dal Comune di Berchidda in collaborazione con l’ACIT di Olbia.

La prima edizione si svolse a Olbia nel 2005 all’Expò. Ospite prestigioso fu il poeta tedesco Durs Gruenbein, con grande richiamo di pubblico. Le sue poesie vennero tradotte in sardo dal poeta Antonio Rossi e declamate in un recital costruito con voci recitanti e musica in italiano, tedesco e logudorese. Analogo recital fu riproposto a Berchidda nello spazio dell’Auditorium.

La seconda edizione del 2006 si svolse a Berchidda con un altro prestigioso ospite, il poeta tedesco Arnfried Astel, nello spazio aperto della Piazza del Popolo e fu replicato presso l’Hotel Mercure di Olbia, con

la partecipazione di artisti olbiesi: Mauro Mibelli, Gianni Polinas e Francesca Ricci. Il duetto in tre lingue venne riproposto con un programma di musica, lettura e poesia, all'attenzione di un pubblico di visitatori tedeschi e italiani. Per i tedeschi fu l'occasione di ascoltare per la prima volta la musicalità della lingua sarda.

COMUNE DI BERCHIDDA

*Il Sindaco Prof. Andrea Nieddu*

ACIT (ASSOCIAZIONE CULTURALE ITALO TEDESCA)

*Presidente Dott.ssa Cristina Ricci*

*Via Cimabue, angolo via Pinturicchio 1  
07026 Olbia*

*tel. 0789 28288*

*Email : [info@acitolbia.com](mailto:info@acitolbia.com)*